

[poopla-01.gif](#)

## VLÁDA ČESKÉ SOCIALISTICKÉ REPUBLIKY



## USNESENÍ

## VLÁDY ČESKÉ SOCIALISTICKÉ REPUBLIKY

ze dne 2. června 1976 č. 127

o stanovení ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňských míst Poděbrady a Sadská a o změně ochranných pásem a ochranných opatření v ochranných pásmech přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary

V l á d a

## I. s t a n o v í

- ochranná pásma přírodních léčivých zdrojů lázeňských míst Poděbrady a Sadská,

- změnu ochranných pásem a ochranných opatření v ochranných pásmech přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary, stanovených usnesením vlády ČSSR ze dne 20. července 1966 č. 257 a vlády ČSR ze dne 15. září 1971 č. 214 a ze dne 5. června 1974 č. 146, podle návrhů předložených ministrem zdravotnictví;

## II. b e r e n a v ě d o m í , ž e

1. ministr zdravotnictví vyhlásí stanovení a změnu uvedených ochranných pásem a zajistí, aby rozhodnutí o tom bylo uloženo na Českém geologickém úřadě, Českém báňském úřadě, Českém úřadě geodetickém a kartografickém, ministerstvu zdravotnictví ČSR - Českém inspektorátu lázní a zříděl, registrováno ve Sbírce zákonů ČSSR a oznámeno ve Věstníku ministerstva zdravotnictví ČSR,

[poop1a-02.gif](#)

## VLÁDA ČESKÉ SOCIALISTICKÉ REPUBLIKY

- 2 -

2. rada Středočeského krajského národního výboru zajistí, aby rozhodnutí o stanovení ochranných pásem přírodních léčivých zdrojů lázeňských míst Poděbrady a Sadská bylo uloženo na Okresním národním výboru Nymburk, Okresním národním výboru Kolín, Městském národním výboru Poděbrady a Místním národním výboru Sadská,

3. rada Západočeského krajského národního výboru zajistí, aby rozhodnutí o změně ochranných pásem a ochranných opatření v ochranných pásmech přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary bylo uloženo na Okresním národním výboru Karlovy Vary, Okresním národním výboru Sokolov, Městském národním výboru Karlovy Vary a Místním národním výboru Královské Poříčí,

4. předseda Českého geologického úřadu na základě požadavku ministra paliv a energetiky ČSSR zabezpečí trvalou odbornou spolupráci řešitelské organizace při dodržování podmínek, stanovených rozhodnutím o změně ochranných pásem a ochranných opatření v ochranných pásmech přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary.

Provedou:

ministr zdravotnictví  
rady Středočeského krajského národního výboru a Západočeského krajského národního výboru  
předseda Českého geologického úřadu  
předseda Českého báňského úřadu  
předseda Českého úřadu geodetického a kartografického

Na vědomí:

ministr paliv a energetiky ČSSR

Předseda vlády

Josef K o r č á k v. r.

[poopla-03.gif](#)

Příloha č. 1 k usnesení vlády  
 ČSR ze dne 2. června 1976 č. 127

Ochranná pásma přírodních léčivých zdrojů v lázeňských místech  
 Poděbrady a Sadská

K zabezpečení ochrany přírodních léčivých zdrojů lázeňských míst Poděbrady a Sadská se stanoví podle § 48 zákona č. 20/1966 Sb. o péči o zdraví lidu ochranná pásma, jejichž vymezení je graficky zakresleno v mapě měřítko 1 : 200 000, která tvoří nedílnou součást tohoto rozhodnutí.

I. Ochranné pásmo 1. stupně

(1) Ochranné pásmo 1. stupně tvoří území vymezené kruhem o poloměru 50 m kolem každého jímání přírodního léčivého zdroje.

(2) V ochranném pásmu 1. stupně jsou zakázány všechny činnosti, které mohou rušit nebo jinak nepříznivě ovlivnit vydatnost, fyzikální vlastnosti, chemické složení nebo hygienickou nezávadnost přírodních léčivých zdrojů. Zejména jsou zakázány práce podléhající hornímu zákonu, hlubinné vrtání, hloubení, vykopávky, násypy, skládky, znečišťování, uvolňování, přivádění a odvádění vod i plynů, lámání kamene, trhání skal a těžba dříví (§ 23 odst. 2 vyhlášky č. 26/1972 Sb., o ochraně a rozvoji přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů): Výjimku tvoří práce potřebné pro provoz přírodních léčebných lázní, pro využití přírodních léčivých zdrojů a pro činnosti, spojené s výstavbou a provozem veřejných vodovodů a kanalizací, jež lze konat jen se souhlasem Českého inspektorátu lázní a zříděl (dále jen "Inspektorát"), a to v rozsahu a za podmínek uvedených v § 11 odst. 1, § 18 odst. 1 a § 20 odst. 2 směrnic ministerstva

[poop1a-04.gif](#)

- 2 -

zdravotnictví a Ústředního geologického úřadu č. 51/1959 Ú.l. o provádění vrtných prací, prací podléhajících hornímu zákonu a jiných zemních prací v oblastech přírodních léčivých zdrojů (částka 51/1959 Ú.l. - dále jen "směrnice").

(3) Pro kontrolu hydrogeologických poměrů přírodních léčivých zdrojů Poděbrad a Sadské musí organizace, v jejíž správě jsou přírodní léčivé zdroje, zajistit pravidelné měření vydatnosti, hladiny (resp. tlaku), teploty, obsahu  $\text{CO}_2$  a chemického složení. Dále zajistí přehledné zpracování a odborné vyhodnocení těchto měření.

## II. Ochranné pásmo 2. stupně

(4) Ochranné pásmo 2. stupně tvoří širší poděbradská oblast, kde je nutná ochrana napětí přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Poděbrad a lázeňského místa Sadské před tlakovým ovlivněním. Toto ochranné pásmo zahrnuje celou oblast výskytu uhličitých vod v cenomanu na Poděbradsku a oblast vysoké tlakové vodivosti cenomanu severozápadně a severně od Poděbrad.

(5) V ochranném pásmu 2. stupně jsou povoleny práce podléhající hornímu zákonu, hlubinné vrtání, hloubení, vykopávky, násypy, skládky, lámání kamene, trhání skal (§ 23 odst. 2 vyhlášky č. 26/1972 Sb.), a to v rozsahu a za podmínek uvedených v § 11 odst. 2, v § 18 odst. 2 a 4 a v § 20 odst. 3 Směrnic ministerstva zdravotnictví a býv. Ústředního geologického úřadu č. 51/59 Ú.l. ze dne 23. 6. 1959, a to po předchozím souhlasu Inspektorátu. Jakékoli formy zemědělské výroby a těžba dříví jsou v ochranných pásmech 2. stupně povoleny bez omezení.

[poopla-05.gif](#)

- 3 -

(6) V ochranném pásmu 2. stupně mohou být prováděny bez souhlasu Inspektorátu stavební práce, které neovlivní kvalitativně a kvantitativně podzemní vody v křídových sedimentech a povrchové vody v kvartérních náplavech.

(7) Jímání prostých podzemních vod s obsahem nižším než 250 mg/l volného CO<sub>2</sub> z kvartérních, coniackých a turonských sedimentů lze povolit za předpokladu splnění podmínek § 21 odst. 6 směrnic.

(8) Nové odběry podzemních vod z cenomanu a zvyšování odběru z dosud nevyužívaných zdrojů z cenomanu je zakázáno.

(9) V zájmu preventivní ochrany je nutno postupně tlakově zatěsnit veškeré vrty do cenomanu, které nejsou využívány. Výjimku tvoří vrty, které slouží jako pozorovací.

(10) Odběr přírodních léčivých zdrojů a jiných zdrojů minerální vody musí být limitován schváleným plánem jejich využití (§ 13 vyhlášky č. 26/1972 Sb.).

(11) Vypouštění odpadních vod do povrchových, příp. podzemních vod se povoluje s přihlédnutím k nařízení vlády ČSR č. 25/1975 Sb. Povolení udílí vodohospodářský orgán na základě závazného posudku orgánu hygienické služby a po vydání závazného posudku Inspektorátu.

(12) Budování veškerých nádrží ropy a ropných produktů včetně příslušných rozvodů a dále budování produktovodů musí být v souladu s ustanoveními vyhlášky č. 35/1972 Sb. o ochraně vod před znečišťováním ropnými látkami, a může být realizováno až po vydání závazného pokynu orgánu hygienické služby a po vydání závazného posudku Inspektorátu.

[poopla-06.gif](#)

Příloha č. 2

*ODBRANIVÁ PÁSKA PŘÍRODNÍCH LÉČIVÝCH ZDROJŮ LÁZEŇSKÉHO MĚSTA PODĚBRADY*

1: 200 000



- — — hranice ochranného pásma 2 stupně přírodních léčivých zdrojů
- využitelné
- rozpozovací
- ⊙ určené k likvidaci



